



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

Державній службі з питань безпеки харчових продуктів та захисту споживачів

01001, м. Київ, вул. Б. Грінченка, 1

Підприємства з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна»

04073, просп. Степана Бандери, 24-Б,
м. Київ, Україна

Вих. № 28238 -18

05 жовтня 2018 р.

Шановні пані та панове,

Користуючись нагодою, Підприємство з іноземними інвестиціями «Тойота-Україна», що є офіційним імпортером в Україну автомобілів марки Toyota (код ЄДРПОУ 32589471, місцезнаходження: 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, будинок 24-Б, надалі – «Підприємство») висловлює Вам свою повагу та у відповідності до вимог Закону України «Про загальну безпеку нехарчової продукції» від 2 грудня 2010 року N 2736-VI з наступними змінами та доповненнями повідомляє про проведення Спеціальної Сервісної Кампанії 18SMD-088 (надалі – «ССК») у мережі уповноважених дилерів продукції Toyota в Україні з наступного приводу.

Toyota ставить своїм найголовнішим пріоритетом питання якості та надійності своїх автомобілів. Для того, щоб уникнути ситуації, коли певні компоненти чи аспекти автомобіля можуть не відповідати високим стандартам виробника, експлуатаційні якості автомобілів марки Toyota постійно відстежуються з використанням найрізноманітніших методів.

В рамках відстеження експлуатаційних якостей було встановлено, що у гібридних Toyota Prius та Auris використовується програмне забезпечення, яке керує гібридною системою. Залучені авто були спроектовані таким чином, щоб входити в захищений від збоїв режим руху як реакція на випадок виявлення збоїв у гібридній системі. Toyota виявила рідкі випадки, коли авто може не увійти у захищений від збоїв режим руху, як вважалося спочатку. Якщо це трапляється, авто може втратити потужність та заглухнути, що потенційно (за певних умов) може підвищити ризик аварії. При цьому підсилювач керма та гальм залишається у робочому стані.

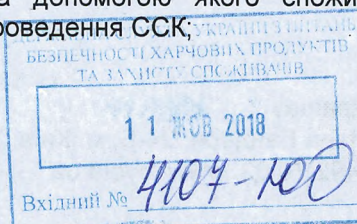
Підприємство не отримувало жодних повідомлень про настання таких випадків на території України. Проте, Підприємство цінує свою репутацію і ставить турботу про клієнта за всіма аспектами діяльності своїм найвищим пріоритетом. З цих причин було прийнято рішення про запровадження Спеціальної Сервісної Кампанії щодо перепрограмування електронного блоку управління (ЕБУ), для запобігання потенційній можливості виникнення подібної ситуації на деяких автомобілях.

Зазначені автомобілі були імпортовані на територію України Підприємством та поставлені уповноваженим дилерам продукції Toyota на території України, перелік яких розміщено на сайті <https://www.toyota.ua/>.

З метою проведення ССК, Підприємство вжило наступних заходів:

- Проінформувало уповноважених дилерів продукції Toyota про проведення ССК, перелік дій, що необхідно здійснити в рамках її проведення, а також про перелік VIN номерів автомобілів, на які поширюється її дія;
- Надало уповноваженим дилерам продукції Toyota інструкції про дії, що необхідно здійснити в рамках проведення ССК при заїзді залученого автомобіля на СТО будь-якого із зазначених дилерів;
- Проінформувало споживачів про проведення ССК шляхом розміщення на сайті <https://ssc.toyota.ua/> спеціального ресурсу, за допомогою якого споживач має можливість перевірити, чи залучений його автомобіль до проведення ССК;

ПІІ «Тойота-Україна»
Проспект Степана Бандери, 24-Б, м. Київ, Україна
Тел.: +380 44 492 70 02, www.toyota.ua



Сторінка 1 з 5

- Зобов'язало уповноважених дилерів продукції Toyota здійснити інформування споживачів про проведення ССК засобами телефонного зв'язку із запрошенням відвідати СТО дилера для виконання відповідних робіт безкоштовно для споживача.

На даний момент: (i) автомобілі Toyota з ЕБУ, що стали причиною проведення ССК, в обіг Підприємством не вводяться; (ii) уповноважені дилери продукції Toyota здійснюють інформування споживачів про проведення ССК та виконують необхідні роботи безкоштовно для споживачів за рахунок виробника.

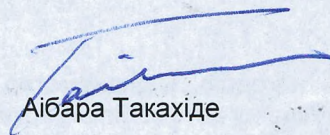
Усі автомобілі, що вводяться в обіг Підприємством, відповідають вимогам та технічним приписам, встановленим чинним законодавством України, що підтверджується належними сертифікатами типу та сертифікатами відповідності, виданими за результатами проходження належних процедур оцінки відповідності (затвердження типу).

Більш детальна інформація про ССК (зокрема, технічний опис, кількість автомобілів, відомості про виробника, тощо наведені у додатку 1 до цього листа).

Запевняємо Вас, що в процесі здійснення своєї діяльності Підприємство дотримується вимог Конституції України та чинного законодавства України, керується принципами соціальної відповідальності та прозорості ведення бізнесу, та цим виражає свою готовність до подальшої співпраці в порядку, встановленому чинним законодавством України.

З повагою,

Генеральний директор
ПІІ «Тойота-Україна»


Аібара Такахіде

Повідомлення про Спеціальну Сервісну Кампанію 18SMD-077
Державній службі з питань безпечності харчових продуктів та захисту споживачів

Частина 1: Імпортер / Дистриб'ютор який повідомляє про компанію

Назва:	ПІІ «Тойота-Україна»
Адреса:	пр. Степана Бандери, 24-В, м.Київ 04073, Україна

Частина 2: Відомості про виробника.

Назва:	Toyota Motor Corporation ["TMC"]
Адреса:	1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, Japan (JP)

Назва:	TOYOTA MOTOR MANUFACTURING (UK) LTD. ["TMUK"]
Адреса:	Burnaston, Derbyshire, DE1 9TA, UK

Частина 3: Відомості про залучені в Україні автомобілі

Торгова марка:	Toyota
Модель:	Prius, Auris HV
Рік:	2010 – 2014
Класифікація:	загальний легковий
Кількість:	1 462

Ідентифікаційні дані про залучені авто наведені у таблиці далі.

Частина 4: Відомості про ризик

Технічний опис
У гібридних Toyota Prius та Auris використовується програмне забезпечення, яке керує гібридною системою. Залучені авто були спроектовані таким чином, що вони входять у захищений від збоїв режим руху у випадку виявлення збоїв у гібридній системі. Toyota виявила рідкі випадки, коли авто може не ввійти у захищений від збоїв режим руху, як вважалося спочатку. Якщо це трапляється, авто може втратити потужність та заглухнути, що потенційно (за певних умов) може підвищити ризик аварії. При цьому підсилювач керма та гальм залишається у робочому стані. Ця кампанія являє собою додатковий захід до раніше проведених.

Відомості про ремонт
Перепрограмувати ЕБУ

Тривалість ремонту
40 хвилин

Частина 5: Відомості про кампанію

Метод виявлення власників залучених авто:	База даних продажів
Метод інформування власників:	За допомогою телефону

Ідентифікація залучених авто:

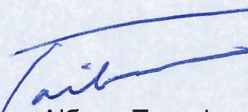
Діапазони номерів кузова (VIN) залучених авто.

Модель	Номер кузова (VIN)			Рік виробництва
	Всесвітній код виробника (WMI)	Код описання (VDS)	Діапазон серійних номерів	
AURIS	SB1	MS3JE00#	012258 - 059340	2013
			075165 - 078650	2014
		MS3JE10#	013001 - 018392	2013
		MS3JE20#	041812 - 055323	2013
			076298 - 078178	2014
		MS3JE30#	013548 - 045433	2013
			077301 - 077623	2014
		MS3JE40#	030570 - 042234	2013
			071698 - 077680	2014
		MS3JE50#	020355 - 056059	2013
			077719 - 078658	2014
		MS3JE60#	018968 - 036418	2013
			077308 - 077308	2014
		MS3JE70#	057245 - 057245	2013
			077320 - 078077	2014
		MS3JE80#	019037 - 053365	2013
		MS3JE90#	001808 - 001808	2012
			041872 - 041872	2013
077884 - 077884	2014			
MS3JEX0#	019248 - 046160	2013		
	076324 - 077327	2014		

Модель	Номер кузова (VIN)			Рік виробництва
	Всесвітній код виробника (WMI)	Код описання (VDS)	Діапазон серійних номерів	
PRIUS	JTD	KN36U00#	120017 - 220352	2010
			390087 - 602946	2012
			584165 - 717202	2013
		KN36U10#	119877 - 222188	2010
			389112 - 600882	2012
			586085 - 681303	2013
		KN36U20#	120584 - 222944	2010
			361522 - 361522	2011
			446692 - 603712	2012
		KN36U30#	586435 - 705259	2013
			118150 - 163069	2010
			385238 - 602553	2012
		KN36U40#	583415 - 694501	2013
			781337 - 781337	2014
			119842 - 175643	2010
		KN36U50#	393588 - 541481	2012
			582905 - 700340	2013
			119798 - 224042	2010
		KN36U60#	396936 - 522471	2012
			590687 - 684844	2013
			097262 - 097262	2009
		KN36U70#	120068 - 208352	2010
			386626 - 518520	2012
			607464 - 716837	2013
		KN36U80#	120063 - 222678	2010
			392726 - 493661	2012
			584373 - 681225	2013
		KN36U90#	121139 - 225430	2010
			382674 - 523887	2012
			583989 - 680715	2013
		KN36UX0#	118623 - 207602	2010
			388483 - 556395	2012
			588067 - 681727	2013
		KN36UX0#	782220 - 782220	2014
			117674 - 223775	2010
			386161 - 524398	2012
		KN36UX0#	585730 - 681395	2013
			739451 - 739451	2014

Де замість «#» можуть бути 1,5 або E.

З повагою,
Генеральний директор
ПІІ «Тойота-Україна»


Аібара Такахіде

ПІІ «Тойота-Україна»
Проспект Степана Бандери, 24-Б, м. Київ, Україна
Тел.: +380 44 492 70 02, www.toyota.ua

Сторінка 5 з 5

